

## Tool Instruction

### Tapón para el refrigerante del Inyector de postratamiento de combustible (AFI) en motores MaxxForce<sup>®</sup> 11 y 13

4328179R1

---

Tool Number: 12-559-02



0000061062

Figura 1. Tapón para el refrigerante de motores MaxxForce<sup>®</sup> 11 y 13 de AFI

### Propósito

Los tapones para el refrigerante del AFI 2-559-02 se utilizan para taponar el suministro de refrigerante y las líneas de retorno en el post-tratamiento del inyector de combustible.

### Application(s)

Motores MaxxForce<sup>®</sup> 11 y 13

## Application(s)(continúa)



**GOVERNMENT REGULATION:** Los líquidos del motor (aceite, combustible y refrigerante) pueden representar un peligro para la salud y el medio ambiente. Manipule todos los líquidos y otros materiales contaminantes (como filtros y trapos) de acuerdo con las regulaciones aplicables. Recicle o deseché los fluidos del motor, filtros y otros materiales contaminados conforme a la normativa correspondiente.



**ADVERTENCIA:** Lea todas las instrucciones de seguridad incluidas en la sección "Información de seguridad" del *Manual de servicio del motor* o del *Manual de diagnóstico de motor* para evitar lesiones personales o la muerte.



**ADVERTENCIA:** Estacione el vehículo sobre una superficie plana y apague el motor, aplique el freno de estacionamiento y, para evitar que el vehículo se mueva, bloquee las ruedas en ambos sentidos. Si no lo hace, se pueden producir daños a la propiedad, lesiones o accidentes fatales.



**ADVERTENCIA:** Al realizar tareas de mantenimiento en un vehículo, utilice siempre protección ocular. Si no lo hace, se pueden producir lesiones personales y/o accidentes fatales.

## Tool Contents

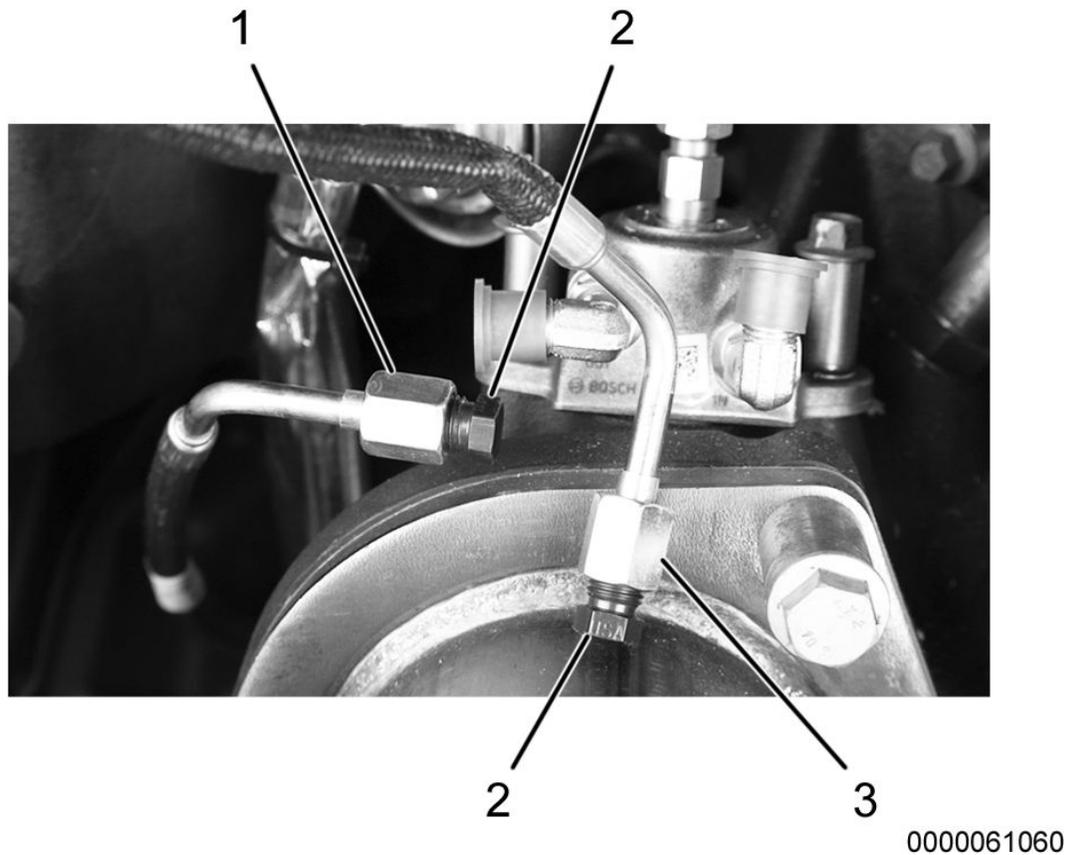
Tabla 1

Imagen	Número de herramienta	Cant.	Descripción
 <p>0000061068</p>	12-559-02	1	Tapones para el refrigerante
 <p>0000061227</p>	4328179R1	1	Hoja de instrucciones

## Instructions

### Instalación

**NOTA:** Las roscas del tapón son idénticas y se enroscan en cualquiera de las líneas de refrigerante.

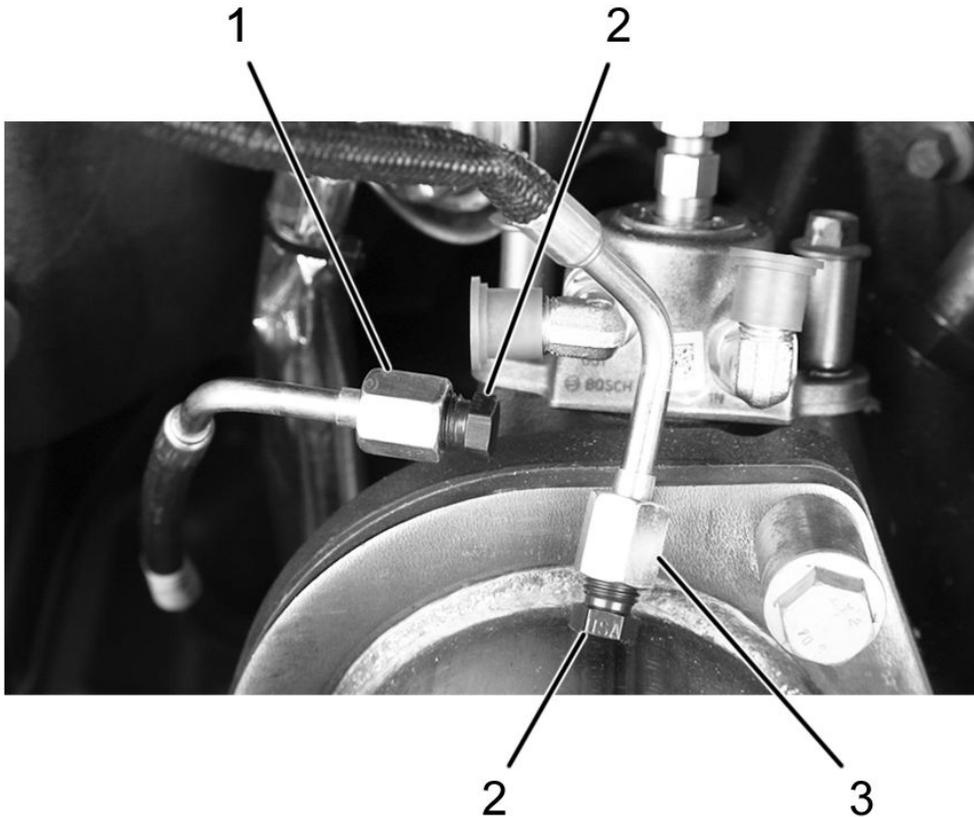


**Figura 2. Tapones para el refrigerante del AFI**

1. Línea de suministro de refrigerante del AFI
  2. Tapón para el refrigerante
  3. Línea de retorno del refrigerante del AFI
- 
1. Instale el tapón para el refrigerante (Figura 2, elemento 2) en la línea de suministro del refrigerante (Figura 2, elemento 1) y apriete el tapón.
  2. Instale el tapón del refrigerante (Figura 2, elemento 2) en la línea de retorno del refrigerante (Figura 2, elemento 3) y apriete el tapón.

## Instructions(continúa)

### Extracción



0000061060

**Figura 3. Tapones para el refrigerante del AFI**

1. Línea de suministro de refrigerante del AFI
  2. Tapón para el refrigerante
  3. Línea de retorno del refrigerante del AFI
1. Quite el tapón del refrigerante (Figura 3, elemento 2) de la línea de suministro del refrigerante (Figura 3, elemento 1).
  2. Retire el tapón para el refrigerante (Figura 3, elemento 2) de la línea de retorno del refrigerante (Figura 3, elemento 3).

### Información de contacto

Si desea ordenar herramientas adicionales, tiene dudas, inquietudes, comentarios, o necesita piezas de repuesto, comuníquese con:

Centro de asistencia para herramientas de mantenimiento de Navistar

- Envíe un archivo de caso de herramienta de servicio iKNow
- Teléfono: 800-365-0088 (sin costo) o 630-985-4171